

**PROTECT  
YOURSELF  
GET VACCINATED**

**WHAT?**

**FREE MMR VACCINE  
NO APPOINTMENT NEEDED**

**PROTECT YOURSELF FROM MEASLES,  
MUMPS, AND RUBELLA**

**WHEN & WHERE?**

**MONDAY, AUGUST 12 4:00 P.M. - 7:00 P.M.**

**MARION CO. HEALTH & HUMAN SERVICES**

**3180 CENTER ST NE, SALEM, OR 97301**

**FRIDAY, AUGUST 16 4:00 P.M. - 7:00 P.M.**

**MARION CO. HEALTH & HUMAN SERVICES**

**3180 CENTER ST NE, SALEM, OR 97301**

**MONDAY, AUGUST 19 10:00 A.M. - 2:00 P.M.**

**JOHN F KENNEDY HIGH SCHOOL**

**890 E MARQUAM ST, MOUNT ANGEL, OR 97362**



**Marion County**  
OREGON  
Health & Human Services

503-588-5342

<https://www.co.marion.or.us>



**PROTÉJASE**  
**VACÚNESE**

**¿QUÉ COSA?**

**VACUNA MMR**  
**GRATIS**

**NO NECESITA UNA CITA**

**PROTÉJASE DEL SARAMPIÓN, LAS  
PAPERAS Y LA RUBEOLA**

**¿CUÁNDO Y DÓNDE?**

**LUNES 12 DE AGOSTO 4:00 P.M. - 7:00 P.M.**

**MARION CO. HEALTH & HUMAN SERVICES**

**3180 CENTER ST NE, SALEM, OR 97301**

**VIERNES 16 DE AGOSTO 4:00 P.M. - 7:00 P.M.**

**MARION CO. HEALTH & HUMAN SERVICES**

**3180 CENTER ST NE, SALEM, OR 97301**

**LUNES 19 DE AGOSTO 10:00 A.M. - 2:00 P.M.**

**ESCUELA SECUNDARIA JOHN F KENNEDY**

**890 E MARQUAM ST, MOUNT ANGEL, OR 97362**



**Marion County**  
OREGON  
Health & Human Services

503-588-5342

<https://www.co.marion.or.us>



**Защити-  
тесебя**

**Вакцинируйтесь**

**О ЧЕМ РЕЧЬ?**

# **БЕСПЛАТНАЯ ВАКЦИНА КПК**

**НЕ ТРЕБУЕТСЯ  
ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСЬ**  
ЗАЩИТИТЕ СЕБЯ ОТ КОРИ,  
ЭПИДЕМИЧЕСКОГО ПАРОТИТА И  
КРАСНУХИ

**КОГДА И ГДЕ?**

**ПОНЕДЕЛЬНИК, 12 АВГУСТА, С 16:00 ДО 19:00**  
ОКРУГ МЭРИОН, СЛУЖБА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И  
СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, 3180 CENTERST  
NE, SALEM, OR 97301

**ПЯТНИЦА, 16 АВГУСТА, С 16:00 ДО 19:00**  
ОКРУГ МЭРИОН, СЛУЖБА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
И СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ,  
3180 CENTERST NE, SALEM, OR 97301

**ПОНЕДЕЛЬНИК, 19 АВГУСТА, С 10:00 ДО 14:00**  
СТАРШАЯ СРЕДНЯЯ ШКОЛА ИМЕНИ ДЖОНА Ф.  
КЕННЕДИ 890 EMARQUAM ST, MOUNTANGEL, OR 97362



**Marion County**  
OREGON  
Health & Human Services

503-588-5342

<https://www.co.marion.or.us>



**Захистіть  
себе**

**Вакцинуйтеся**

**ПРО ЩО ЙДЕТЬСЯ?**

# **БЕЗКОШТОВНА ВАКЦИНА КПК**

**ЗАПИС НА ПРИЙОМ НЕ  
ПОТРІБЕН**

**ЗАХИСТІТЬ СЕБЕ ВІД КОРУ,  
ЕПІДЕМІЧНОГО ПАРОТИТУ ТА  
КРАСНУХИ**

**КОЛИ ТА ДЕ?**

**ПОНЕДІЛОК, 12 СЕРПНЯ, ІЗ 16:00 ДО 19:00**  
**ОКРУГ МЕРІОН, СЛУЖБА ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я ТА**  
**СОЦІАЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, 3180 CENTER**  
**ST NE, SALEM, OR 97301**

**П'ЯТНИЦЯ, 16 СЕРПНЯ, ІЗ 16:00 ДО 19:00**  
**ОКРУГ МЕРІОН, СЛУЖБА ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я**  
**ТА СОЦІАЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ,**  
**3180 CENTER ST NE, SALEM, OR 97301**

**ПОНЕДІЛОК, 19 СЕРПНЯ, З 10:00 ДО 14:00**  
**СТАРША СЕРЕДНЯ ШКОЛА ІМЕНІ ДЖОНА Ф. КЕННЕДІ**  
**890 E MARQUAM ST, MOUNT ANGEL, OR 97362**



**Marion County**  
OREGON  
Health & Human Services

503-588-5342

<https://www.co.marion.or.us>

